EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 23.5.2017
COM(2017) 273 final

2017/0110 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i Det Europæiske Udvalg for Udarbejdelse af Standarder for Sejlads på Indre Vandveje (CESNI) og på plenarforsamlingen for Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) om vedtagelsen af en standard om tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje og om ændring af overgangsbestemmelserne vedrørende disse fartøjer

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS KONTEKST

Dette forslag vedrører vedtagelse af Rådets afgørelse i medfør af artikel 218, stk. 9, TEUF om fastlæggelse af Unionens holdning på mødet i Det Europæiske Udvalg for Udarbejdelse af Standarder for Sejlads på Indre Vandveje (CESNI) den 6. juli 2017 i tilknytning til en europæisk fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje og på mødet i plenarforsamlingen i Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) den 31. maj 2017 vedrørende vedtagelse af ændringer af overgangsbestemmelserne for disse fartøjer.

Afgørelsen – om fastlæggelse af Unionens holdning – er nødvendig for at sikre, at der tages passende hensyn til EU's interesser i internationale instanser ved vedtagelsen af regulering i tilknytning til fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje. Disse standarder er indarbejdet i EU-retten, særlig i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/1629 af 14. september 2016 om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje, om ændring af direktiv 2009/100/EF og om ophævelse af direktiv 2006/87/EF, der indeholder en direkte henvisning til disse standarder.

1.1. CCNR og CESNI

CCNR er en international organisation med regeludstedende beføjelser i spørgsmål om transport på Rhinen. Fire medlemsstater (Belgien, Frankrig, Tyskland og Nederlandene) og Schweiz er parter i CCNR.

I 2015 godkendte CCNR oprettelsen og funktionen af CESNI. Dets opgaver omfatter vedtagelse af tekniske standarder på forskellige områder, navnlig for så vidt angår fartøjer, informationsteknologi og besætninger, en ensartet fortolkning af disse standarder og de tilhørende procedurer samt forhandlinger om søfartssikkerhed, miljøbeskyttelse eller andre sejladsrelaterede områder.

CESNI består af eksperter, der repræsenterer medlemsstaterne i CCNR og EU, og som har stemmeret i form af en stemme pr. land.

EU er ikke part i CCNR eller CESNI. EU kan dog uden stemmeret deltage i CESNI's arbejde sammen med internationale organisationer, hvis opgaver omfatter de områder, der er berørt af CESNI.

CESNI vedtager standarder med enstemmighed blandt de tilstedeværende CCNR- og EU-medlemsstater. Kan der ikke opnås konsensus om afgørelsen om at sætte vedtagelsen af standarder på dagsordenen, træffer CESNI afgørelse med to tredjedeles flertal blandt de medlemmer, der er til stede på mødet. Efterfølgende vedtager CESNI standarder med enstemmighed blandt de tilstedeværende CCNR- og EU-medlemsstater. Efter vedtagelsen tildeles standarderne et entydigt referencenummer og offentliggøres.

CCNR har opbygget en betydelig erfaring med indførelse af tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje. CESNI, der er oprettet inden for rammerne af CCNR med deltagelse af alle EU's medlemsstater, råder derfor over den nødvendige ekspertise og geografiske repræsentativitet med henblik på at udarbejde fælles standarder for det samlede europæiske net af indre vandveje i Den Europæiske Union.

1.2. Den europæiske standard om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje

For at sikre overensstemmelse mellem de to eksisterende ordninger for tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje (Rhinen og EU) er det nødvendigt at fastsætte de samme standarder. Såvel EU-lovgivningen som CCNR-reguleringen vil henvise til standarder udarbejdet af CESNI som ES-TRIN 2017/01 fra 7. oktober 2018 (frist for gennemførelse af direktiv 2016/1629 og dato, hvor ES-TRIN 2017/01 anvendes).

EU-lovgivningen og reguleringsordningen fastlagt af Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) for fartøjer på indre vandveje vil blive bragt fuldstændig på linje fra og med den 8. oktober 2018.

OVERGANGSBESTEMMELSER

For at sikre en gradvis tilpasning af den eksisterende flåde til de nye tekniske forskrifter indeholder reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen overgangsbestemmelser. Overgangsperioden kan variere meget (fra nogle år til mange årtier).

I henhold til det såkaldte moratorium af 12. juni 2014 forlængede CCNR perioden med tre år frem til den 30. november 2017 for følgende otte overgangsbestemmelser:

- Installering og måling af udluftningsrøret samt forbindelser til brændstoftankene
- Det højst tilladte lydniveau for stilleliggende fartøjer, det højst tilladte lydtryk i maskinrummet, det lydtryk, fartøjet frembringer ved styrepositionen, støj og vibration i beboelsesrum
- Anvendelse af europæisk standard for både
- Fabrikationsskilt, sikkerhedsanordninger, ombordværende dokumentation for kraner
- Flugtveje på passagerskibe, der ikke går via kabysserne
- Forskrifter for fremdrivningssystemet på passagerfartøjer
- Forskrifter for alarmsystemer til alarmering af passagerfartøjers skibsførere og besætning
- Forskrifter for elektriske installationer.

CCNR agtede at anvende denne periode på tre år til at finde frem til permanente løsninger, så operatørerne fik tilstrækkelig tid til at indføre dem.

Det skal bemærkes, at de nuværende overgangsbestemmelser under reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen udløber den 30. november 2017, dvs. 11 måneder før den 7. oktober 2018 (hvor ES-TRIN i såvel direktiv 2016/1629 som CCNR's retlige ramme anvendes).

Disse overgangsbestemmelser indgår også i standarden ES-TRIN 2015/1 (som direktiv (EU) 2016/1629 henviser til). I henhold til den nye standard ES-TRIN (2017/1) skal der indarbejdes bestemmelser omfattende alle de overgangsordninger, der er omfattet af moratoriet, hvor det er relevant. For to af disse overgangsbestemmelser er der indarbejdet permanente løsninger i ES-TRIN 2017/1 (installering og måling af udluftningsrøret samt forbindelser til brændstoftankene samt fabrikationsskilt, sikkerhedsanordninger, ombordværende dokumentation for kraner), og ES-TRIN 2017/1 fastsætter en yderligere forlængelse af anvendelsen af de seks øvrige overgangsbestemmelser (frem til ES-TRIN 2019).

For at lukke hullet mellem moratoriets udløb og datoen for anvendelse af standarden ES-TRIN 2017/1 er det nødvendigt delvist at forlænge moratoriet i reglementet for inspektion af

fartøjer på Rhinen i det mindste frem til den 6. oktober 2017 (den dato, hvor ES-TRIN 2017/1 træder i kraft).

CCNR agter at foreslå en ændring af reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen vedrørende disse overgangsbestemmelser, som udløber den 30. november 2017.

CCNR-medlemsstaterne, herunder fire EU-medlemsstater, vil blive anmodet om at godkende denne forlængelse af overgangsbestemmelserne på det kommende plenarmøde i CCNR i maj 2017.

ES-TRIN

CESNI færdiggjorde den første udgave af ES-TRIN (ES-TRIN 2015) på sit møde den 28. september 2015. Den blev formelt vedtaget af CESNI's plenarforsamling den 26. november 2015.

Rådets afgørelse (EU) 2015/2176[1] fastlagde den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i CESNI og på plenarforsamlingen for CCNR om vedtagelsen af ES-TRIN 2015.

I denne standard fastsættes de fælles tekniske forskrifter, der er nødvendige af hensyn til sikkerheden for fartøjer på indre vandveje. Den indeholder bestemmelser om skibsbygning, udrustning og udstyr til fartøjer på indre vandveje, særlige bestemmelser for nærmere bestemte fartøjskategorier såsom passagerfartøjer, konvojer, der skubbes, og containerskibe, bestemmelser for fartøjsidentifikation, modelcertifikater og -registre, overgangsbestemmelser samt instrukser om anvendelsen af den tekniske standard.

ES-TRIN ajourføres jævnligt under hensyntagen til det arbejde, der udføres i CESNI's arbejdsgrupper.

Det er nødvendigt at ajourføre ES-TRIN jævnligt for at:

- opretholde et højt sikkerhedsniveau i forbindelse med sejlads på indre vandveje
- følge den tekniske udvikling (f.eks. styrehus, navigationsudstyr)
- sikre forenelighed med EU's lovramme (f.eks. forordningen om mobile ikke-vejgående maskiner).

CESNI's eksperter forberedte standarden ES-TRIN 2017/1 i løbet af 2016.

ES-TRIN 2017/1 omfatter forskellige ændringer særlig på følgende områder:

- højdeindstillelige styrehuse
- ajourføring af henvisningen til forskellige internationale standarder
- emissioner af gasser og forurenende partikler fra motorer
- elektrisk udstyr og elektriske installationer
- brandslukningsanlæg
- fabrikationsskilt til kraner
- opdatering af bestemmelserne om navigations- og informationsudstyr
- korrektioner af overgangsbestemmelserne om typegodkendt udstyr

[1] EUT L 307 af 25.11.2015, s. 25.

På mødet den 23. marts 2017 vedtog CESNI enstemmigt at beramme vedtagelsen af den opdaterede ES-TRIN (ES-TRIN 2017/1) til mødet den 6. juli 2017. Det forventes, at der alene vil blive foretaget formelle og mindre ændringer af udkastet til ES-TRIN inden mødet i juli. Standarderne vil blive offentliggjort på et særskilt websted (cesni.eu).

2. RELEVANT EU-LOVGIVNING OG EU'S KOMPETENCE

Ved direktiv 2006/87/EF sikres det, at der udstedes EU-certifikater for sejlads på indre vandveje til fartøjer, der opfylder de tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje som fastsat i bilag II til dette direktiv, og for hvilke der er fastslået ækvivalens med de tekniske forskrifter i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen.

Certifikater, der er udstedt i henhold til artikel 22 i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen, og EU-certifikater for sejlads på indre vandveje betragtes som ækvivalente med hensyn til de tekniske forskrifter for fartøjer, især fordi de tekniske forskrifter i EU's retlige ramme primært bygger på de tekniske forskrifter i reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen.

Endvidere bestemmes det i artikel 20 i direktiv 2006/87/EF, at der ved enhver ændring af bilag II på baggrund af den tekniske udvikling eller ændringer på området, som er et resultat af arbejdet i andre internationale organisationer, navnlig i CCNR, må sørges for, at de certifikater, der udstedes i henhold til de respektive regulerende rammer, fortsat er ækvivalente, således at et ækvivalent sikkerhedsniveau opretholdes.

Derfor kan enhver udvikling, der hidrører fra ændringer af de tekniske forskrifter inden for rammerne af CCNR og dermed også af overgangsbestemmelserne heri, berøre direktiv 2006/87/EF.

Direktiv 2016/1629 blev desuden offentliggjort den 16. september 2016.

De medlemsstater, som direktivet er rettet til, skal vedtage alle de nødvendige foranstaltninger til at efterkomme direktivet senest den 7. oktober 2018.

Bilag II til direktivet indeholder de tekniske forskrifter, der finder anvendelse på flydende strukturer. I bilaget henvises der til standarden ES-TRIN 2015/1. Desuden fremgår det af direktivets artikel 31, stk. 1, at Kommissionen vedtager delegerede retsakter [...] med henblik på tilpasning af bilag II for straks at ajourføre henvisningen til den seneste version af ES-TRIN-standarden og fastsætte datoen for dens anvendelse.

Som anført ovenfor har CESNI, der arbejder under CCNR og er åben for eksperter fra alle medlemsstater, ansvaret for at udarbejde de tekniske forskrifter for sejlads på indre vandveje, som Unionen skal henvise til.

I den 21. betragtning til direktiv 2016/1629 forklares det, at CESNI er nedsat for at lette harmoniseringen af tekniske standarder, der anvendes i sektoren for indre vandveje i hele Europa. Det fremhæves endvidere i direktivet, at henvisningen til den relevante europæiske standard om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje (ES-TRIN-standard) i direktivet bør ajourføres for at sikre et højt niveau af sikkerhed og effektivitet for sejlads på indre vandveje, for at opretholde ækvivalens mellem certifikater for sejlads på indre vandveje og for at tage højde for videnskabelige og tekniske fremskridt og andre udviklinger i sektoren.

3. RESULTATERNE AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER

Ajourføring af den tekniske standard ES-TRIN har været genstand for intensive forberedelser blandt CESNI-eksperterne. En bred vifte af eksperter fra den offentlige og private sektor er

blevet hørt i denne forbindelse. I forbindelse med udarbejdelsen af denne standard er følgende tekniske møder gennemført på CESNI-niveau:

- arbejdsmøder (23-24.2.2016; 14-15.6.2016; 30-31.8.2016; 29-30.11.2016; 21-22.2.2017) og
- udvalgsmøde (23.3.2017).

Disse møder åbnede mulighed for at indgå en aftale på ekspertniveau om tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje.

4. BEHOVET FOR EN AFGØRELSE I MEDFØR AF ARTIKEL 218, STK. 9, TEUF

I artikel 218, stk. 9, TEUF bestemmes det, at "Rådet vedtager på forslag af Kommissionen [..] en afgørelse [...] om fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Med hensyn til anvendeligheden af artikel 218, stk. 9, TEUF gælder det, at proceduren heri skal overholdes, når de nævnte betingelser er opfyldt. Betingelserne er som følger: a) det relevante område hører under Unionens kompetence, og b) Unionens holdning udtrykkes i et organ nedsat ved en international aftale, når dette organ skal vedtage c) retsakter, der har retsvirkninger. Ifølge retspraksis er det ikke en forudsætning for anvendelsen af artikel 218, stk. 9, at Unionen er medlem af det pågældende organ.

I dette tilfælde er det indlysende, at de tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje ikke alene hører under Unionens kompetence (sejladssikkerhed), men at EU derudover har udøvet sin kompetence ved direktiv 2006/87/EF og direktiv 2016/1629, og af de tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje primært reguleres af fælles EU-regler.

Både CESNI og CCNR opfylder det andet kriterium i den forstand, at de er organer, der er oprettet ved en international aftale.

Selv om de regler, der vedtages af CESNI, ikke er bindende i sig selv, bliver de tydeligvis bindende for medlemmerne af CCNR, når CCNR ændrer sin retlige ramme (reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen) med henblik på at henvise til den standard, der er vedtaget af CESNI, og gøre samme standard obligatorisk inden for rammerne af anvendelsen af den reviderede konvention om sejlads på Rhinen. Dette reglements bindende karakter for CCNR's medlemmer er fastslået i Mannheim-konventionen af 17. oktober 1868[2].

Det fremgår desuden af Domstolens retspraksis, at en ikke-bindende retsakt, som er udstedt af en international organisation, kan betragtes som en "retsakt, der har retsvirkninger" i relation til anvendelsen af artikel 218, stk. 9, TEUF, når en sådan retsakt vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-lovgivningen. Som anført ovenfor skal den ramme, der gælder i henhold til den reviderede konvention om sejlads på Rhinen, tages i betragtning i forbindelse med eventuelle ændringer af direktiv 2006/87.

De tekniske forskrifter, som CESNI har vedtaget, er medtaget i bilag II til direktiv 2016/1629 og skal ajourføres via delegerede retsakter.

Rådet vil derfor skulle vedtage en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, TEUF, om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne – i første omgang inden for CESNI forud for vedtagelsen af en standard om tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje og i anden

[2] Den reviderede konvention om sejlads på Rhinen af 17. oktober 1868, senest ændret den 20. november 1963.

omgang inden for CCNR forud for ændringen af reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen for så vidt angår overgangsordningerne.

2017/0110 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i Det Europæiske Udvalg for Udarbejdelse af Standarder for Sejlads på Indre Vandveje (CESNI) og på plenarforsamlingen for Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) om vedtagelsen af en standard om tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje og om ændring af overgangsbestemmelserne vedrørende disse fartøjer

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91, stk. 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Unionens aktiviteter i sektoren for transport ad indre vandveje bør tilsigte at sikre, at de tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje, som skal anvendes i Unionen, udarbejdes på en ensartet måde.

(2) Plenarforsamlingen i CCNR forventes at forlænge de relevante overgangsbestemmelser frem til den 6. oktober 2018 på mødet den 31. maj 2017.

(3) Det Europæiske Udvalg for Udarbejdelse af Standarder for Sejlads på Indre Vandveje (CESNI) blev oprettet den 3. juni 2015 inden for rammerne af Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) med henblik på at udarbejde tekniske standarder for transport ad indre vandveje på forskellige områder, navnlig for så vidt angår fartøjer, informationsteknologi og besætninger.

(4) CESNI forventes at vedtage en standard om tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje på sit møde den 6. juli 2017.

(5) Otte specifikke tekniske forskrifter, der er omhandlet i reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen under CCNR's retlige ramme, er i øjeblikket omfattet af overgangsbestemmelser i reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen. Anvendelsen af overgangsbestemmelserne i reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen er blevet forlænget i henhold til et moratorium. Denne forlængelse udløber den 30. november 2017. Ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/87/EF sikres det, at der udstedes EU-certifikater for sejlads på indre vandveje til fartøjer, der opfylder de tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje som fastsat i bilag II til nævnte direktiv, og for hvilke der er fastslået ækvivalens med de tekniske forskrifter i den reviderede konvention om sejlads på Rhinen. Disse overgangsordninger er endvidere en del af standarden ES-TRIN 2015/1, der finder anvendelse i henhold til bilag II til direktiv 2016/1629.

(6) For at sikre kontinuiteten mellem de eksisterende regler og forskrifter indeholdt i standarden ES-TRIN 2017/1 foreslås det at forlænge anvendelsen af de overgangsbestemmelser i reglementet for inspektion af fartøjer på Rhinen, der findes i moratoriet, frem til den 6. oktober 2018.

(7) I den standard, som CESNI skal vedtage, fastsættes de fælles tekniske forskrifter, der er nødvendige af hensyn til sikkerheden for fartøjer på indre vandveje. Den indeholder bestemmelser om skibsbygning, udrustning og udstyr til fartøjer på indre vandveje, særlige bestemmelser for nærmere bestemte fartøjskategorier såsom passagerfartøjer, konvojer, der skubbes, og containerskibe, bestemmelser for udstyr til det automatiske identifikationssystem (AIS), bestemmelser for fartøjsidentifikation, modelcertifikater og -registre, overgangsbestemmelser samt instrukser om anvendelsen af den tekniske standard.

(8) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/1629[3], hvormed ophæves Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/87/EF[4] med virkning fra den 7. oktober 2018, henviser i bilag II direkte til de tekniske forskrifter for flydende strukturer som dem, der findes i standarden ES-TRIN 2015/1. Kommissionen har bemyndigelse til at ajourføre denne henvisning i bilag II i overensstemmelse med den nyeste udgave af ES-TRIN-standarden og til at fastsætte datoen for anvendelse af den.

(9) Derfor vil den standard for tekniske specifikationer for fartøjer på indre vandveje, som CESNI skal vedtage, påvirke direktiv 2016/1629.

(10) Unionen er hverken medlem af CCNR eller CESNI. Det er derfor nødvendigt, at Rådet giver medlemsstaterne tilladelse til at give udtryk for den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union vedrørende vedtagelsen af en standard om tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje og overgangsbestemmelser for disse fartøjer —

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union på plenarforsamlingen for Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen (CCNR) den 31. maj 2017, er at erklære sig enig i forlængelsen af moratoriet om overgangsbestemmelser i det mindste frem til den 6. oktober 2018 for følgende otte tekniske forskrifter:

   (a) Installering og måling af udluftningsrøret samt forbindelser til brændstoftankene

   (b) Det højst tilladte lydniveau for stilleliggende fartøjer, det højst tilladte lydtryk i maskinrummet, det lydtryk, fartøjet frembringer ved styrepositionen, støj og vibration i beboelsesrum

   (c) Anvendelse af europæisk standard for både

   (d) Fabrikationsskilt, sikkerhedsanordninger, ombordværende dokumentation for kraner

   (e) Flugtveje på passagerskibe, der ikke går via kabysserne

   (f) Forskrifter for fremdrivningssystemet på passagerfartøjer

[3] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/1629 af 14. september 2016 om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje, om ændring af direktiv 2009/100/EF og om ophævelse af direktiv 2006/87/EF (EUT L 252 af 16.9.2016, s. 118).

[4] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/87/EF af 12. december 2006 om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer på indre vandveje og om ophævelse af Rådets direktiv 82/714/EØF (EUT L 389 af 30.12.2006, s. 1).

(g) Forskrifter for alarmsystemer til alarmering af passagerfartøjers skibsførere og besætning

(h) Forskrifter for elektriske installationer.

2. Den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne på mødet i Det Europæiske Udvalg for Udarbejdelse af Standarder for Sejlads på Indre Vandveje (CESNI) den 6. juli 2017, er at erklære sig enig i vedtagelsen af den europæiske standard om fastsættelse af tekniske forskrifter for fartøjer til sejlads på indre vandveje ("ES-TRIN-standard") 2017/1.

Artikel 2

1. Unionens holdning, jf. artikel 1, stk. 1, fremføres af medlemsstaterne, idet de handler i fællesskab i Unionens interesse.

2. Unionens holdning, jf. artikel 1, stk. 2, fremføres af de medlemsstater, der er medlemmer af CCNR, idet de handler i fællesskab i Unionens interesse.

Artikel 3

Mindre ændringer af de holdninger, der er omhandlet i artikel 1, kan aftales uden yderligere afgørelse truffet af Rådet.

Artikel 4

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne
Formanden